



Sisukord

II Muud kui seadusandlikud aktid

MÄÄRUSED

- ★ Komisjoni määrus (EL) nr 530/2010, 18. juuni 2010, millega registreeritakse kaitstud päritolunimetuste ja kaitstud geograafiliste tähiste registris nimetus [„Gyulai kolbász” / „Gyulai pároskolbász” (KGT)] 1
- ★ Komisjoni määrus (EL) nr 531/2010, 18. juuni 2010, millega registreeritakse kaitstud päritolunimetuste ja kaitstud geograafiliste tähiste registris nimetus [„Csabai kolbász” / „Csabai vastagkolbász” (KGT)] 3
- ★ Komisjoni määrus (EL) nr 532/2010, 18. juuni 2010, millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 423/2007, mis käsitleb Iraani vastu suunatud piiravaid meetmeid 5
- Komisjoni määrus (EL) nr 533/2010, 18. juuni 2010, millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril 9
- Komisjoni määrus (EL) nr 534/2010, 18. juuni 2010, millega peatatakse taotluste esitamine impordilitsentside väljaandmiseks suhkrutoodetele teatavate tariifikvootide alusel 11
- Komisjoni määrus (EL) nr 535/2010, 18. juuni 2010, milles käsitletakse selliste impordilitsentside väljaandmist, mille kohta on esitatud 2010. aasta juuni seitsmel esimesel päeval määruse (EÜ) nr 533/2007 alusel avatud kodulinnuliha tariifikvootide raames 13

Hind: 3 EUR

(Jätub pöördel)

ET

Aktid, mille pealkiri on trükitud harilikus trükikirjas, käsitlevad põllumajandusküsimuste igapäevast korraldust ning nende kehtivusaeg on üldjuhul piiratud.

Kõigi ülejäänud aktide pealkirjad on trükitud poolpaksus kirjas ja nende ette on märgitud tärn.

Komisjoni määrus (EL) nr 536/2010, 18. juuni 2010, milles käsitletakse selliste impordilitsentside väljaandmist, mille kohta on esitatud taotlused 2010. aasta juuni seitsmel esimesel päeval määruse (EÜ) nr 539/2007 alusel avatud tariifikvootide raames munasektoris ja ovoalbumiini puhul	15
Komisjoni määrus (EL) nr 537/2010, 18. juuni 2010, milles käsitletakse selliste impordilitsentside väljaandmist, mille kohta on esitatud taotlused 2010. aasta juuni seitsmel esimesel päeval määruse (EÜ) nr 1385/2007 alusel avatud kodulinnuliha tariifikvoodi raames	17
Komisjoni määrus (EL) nr 538/2010, 18. juuni 2010, milles käsitletakse selliste impordilitsentside väljaandmist, mille kohta on esitatud 2010. aasta juuni seitsmel esimesel päeval määruse (EÜ) nr 1384/2007 alusel avatud Iisraelist pärit kodulinnuliha tariifikvoodi raames	19

DIREKTIIVID

★ Komisjoni direktiiv 2010/38/EL, 18. juuni 2010, millega muudetakse nõukogu direktiivi 91/414/EMÜ, et lisada toimeainete hulka sulforüülflooriid ⁽¹⁾	21
--	----

OTSUSED

2010/337/EL:

★ Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, 16. juuni 2010, Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmise kohta kooskõlas eelarvedistsipliini ja usaldusväärset finantsjuhtimist käsitleva Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe punktiga 28	24
--	----

2010/338/EL:

★ Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, 16. juuni 2010, Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmise kohta kooskõlas eelarvedistsipliini ja usaldusväärset finantsjuhtimist käsitleva Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe punktiga 28	25
--	----

2010/339/EL:

★ Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, 16. juuni 2010, Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmise kohta kooskõlas eelarvedistsipliini ja usaldusväärset finantsjuhtimist käsitleva Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe punktiga 28	26
--	----



⁽¹⁾ EMPs kohaldatav tekst

II

(Muud kui seadusandlikud aktid)

MÄÄRUSED

KOMISJONI MÄÄRUS (EL) nr 530/2010,

18. juuni 2010,

millega registreeritakse kaitstud päritolunimetuste ja kaitstud geograafiliste tähiste registris nimetus „Gyulai kolbász” / „Gyulai pároskolbász” (KGT)

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 20. märtsi 2006. aasta määrust (EÜ) nr 510/2006 põllumajandustoodete ja toidu geograafiliste tähiste ja päritolunimetuste kaitse kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 7 lõike 4 esimest lõiku,

ning arvestades järgmist:

- (1) Vastavalt määruse (EÜ) nr 510/2006 artikli 6 lõike 2 esimesele lõigule ja kohaldades kõnealuse määruse artikli 17 lõiget 2 avaldati *Euroopa Liidu Teatajas* Ungari taotlus registreerida nimetus „Gyulai kolbász” ehk „Gyulai pároskolbász” ⁽²⁾.

- (2) Kuna komisjon ei ole saanud ühtegi määruse (EÜ) nr 510/2006 artikli 7 kohast vastuväidet, tuleks kõnealune nimetus registreerida,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Käesoleva määruse lisas esitatud nimetus registreeritakse.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub 20. päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 18. juuni 2010

Komisjoni nimel

president

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ ELT L 93, 31.3.2006, lk 12.

⁽²⁾ ELT C 248, 16.10.2009, lk 26.

LISA

Asutamislepingu I lisas loetletud nimetoiduks ettenähtud põllumajandustooted:

Klass 1.2. Lihatooted (kuumtöödeldud, soolatud, suitsutatud jne)

UNGARI

Gyulai kolbász/Gyulai pároskolbász (KGT)

KOMISJONI MÄÄRUS (EL) nr 531/2010,**18. juuni 2010,****millega registreeritakse kaitstud päritolunimetuste ja kaitstud geograafiliste tähiste registris nimetus
[„Csabai kolbász” / „Csabai vastagkolbász” (KGT)]**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 20. märtsi 2006. aasta määrust (EÜ) nr 510/2006 põllumajandustoodete ja toidu geograafiliste tähiste ja päritolunimetuste kaitse kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 7 lõike 4 esimest lõiku,

ning arvestades järgmist:

- (1) Vastavalt määruse (EÜ) nr 510/2006 artikli 6 lõike 2 esimesele lõigule ja kohaldades kõnealuse määruse artikli 17 lõiget 2 avaldati *Euroopa Liidu Teatajas* Ungari taotlus registreerida nimetus „Csabai kolbász” ehk „Csabai vastagkolbász” ⁽²⁾.

- (2) Kuna komisjon ei ole saanud ühtegi määruse (EÜ) nr 510/2006 artikli 7 kohast vastuväidet, tuleks kõnealune nimetus registreerida,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Käesoleva määruse lisas esitatud nimetus registreeritakse.

*Artikkel 2*Käesolev määrus jõustub 20. päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 18. juuni 2010

*Komisjoni nimel**president*

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ ELT L 93, 31.3.2006, lk 12.

⁽²⁾ ELT C 248, 16.10.2009, lk 22.

LISA

Asutamislepingu I lisas loetletud nimetoiduks ettenähtud põllumajandustooted:

Klass 1.2. Lihatooted (kuumtöödeldud, soolatud, suitsutatud jne)

UNGARI

Csabai kolbász / Csabai vastagkolbász (KGT)

KOMISJONI MÄÄRUS (EL) nr 532/2010,**18. juuni 2010,****millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 423/2007, mis käsitleb Iraani vastu suunatud piiravaid meetmeid**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu määrust (EÜ) nr 423/2007, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 15 lõike 1 punkti c,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruse (EÜ) nr 423/2007 IV lisa on loetletud isikud, üksused ja asutused, kelle on kindlaks määranud ÜRO Julgeolekunõukogu või ÜRO Julgeolekunõukogu sanktsioonide komitee ja kelle suhtes vastavalt määrusele kohaldatakse rahaliste vahendite ja majandusressursside külmutamist.
- (2) 9. juunil 2010 otsustas ÜRO Julgeolekunõukogu muuta nende isikute üksuste ja asutuste loetelu, kelle suhtes tuleks kohaldada rahaliste vahendite ja majandusressursside külmutamist. Seepärast tuleb IV lisa vastavalt muuta.

- (3) Määruse (EÜ) nr 423/2007 artikli 8 punktis a, artiklis 9 ja artikli 11 lõike 2 punktis b osutatakse kuupäevadele, millal sanktsioonide komitee, ÜRO Julgeolekunõukogu või nõukogu on isikud, üksused või asutused lisanud kõnealusesse loetellu. Seetõttu on otstarbekas lisada asjaomane kuupäev iga kande juurde.

- (4) Käesolevas määruses sätestatud meetmete tõhususe tagamiseks peab käesolev määrus jõustuma viivitamata,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 423/2007 IV lisa muudetakse vastavalt käesoleva määruse lisale.

*Artikkel 2*Käesolev määrus jõustub selle *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 18. juuni 2010

Komisjoni nimel,
presidendi eest
välissuhete peadirektor
João VALE DE ALMEIDA

⁽¹⁾ ELT L 103, 20.4.2007, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 116/2008 (ELT L 35, 9.2.2008, lk. 1).

LISA

„IV LISA

Määruse (EÜ) nr 423/2007 IV lisa muudetakse järgmiselt:

(1) Pealkirja „A. Juriidilised isikud, üksused ja asutused” alla lisatakse järgmised kanded:

- (a) „Amin Industrial Complex (teiste nimedega a) Amin Industrial Compound, b) Amin Industrial Company). ÜRO kanne loetellu: 9.6.2010. Aadress: a) P.O. Box 91735-549, Mashad, Iraan; b) Amin Industrial Estate, Khalage Rd., Seyedi District, Mashad, Iraan; c) Kaveh Complex, Khalaj Rd., Seyedi St., Mashad, Iraan. Muu teave: a) Amin Industrial Complex püüdis hankida temperatuuriregulaatoreid, mida võidakse kasutada tuumaenergiaalastes teadusuuringutes ning käitamis- või tootmisrajatistes; b) Amin Industrial Complexi omanik on või selle üle omab kontrolli ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 1737 (2006) loetellu kantud organisatsioon Defense Industries Organization (DIO) või Amin Industrial Complex tegutseb kõnealuse organisatsiooni huvides.”
- (b) „Armament Industries Group. ELi kanne loetellu: 24.4.2007 (ÜRO: 9.6.2010). Aadress: a) Sepah Islam Road, Karaj Special Road Km 10, Iraan; b) Pasdaran Ave., P.O. Box 19585/777, Teheran, Iraan. Muu teave: a) Armament Industries Group (AIG) toodab ja hooldab mitmesuguseid väike- ja kergrelvi, sealhulgas suure ja keskmise kaliibriga püsse, ning asjakohast varustust; b) AIG teeb oma hankeid suuremalt jaolt Hadid Industries Complexi kaudu.”
- (c) „Defense Technology and Science Research Center. ELi kanne loetellu: 24.4.2007 (ÜRO: 9.6.2010). Aadress: Pasdaran Ave, PO Box 19585/777, Teheran, Iraan. Muu teave: Keskuse Defense Technology and Science Research Center (DTSRC) omanik on või selle üle omab kontrolli Iraani kaitse- ja relvajõudude logistika ministeerium (Ministry of Defense and Armed Forces Logistics (MODAFL)) või keskus tegutseb kõnealuse ministeeriumi huvides. Ministeerium kontrollib Iraani kaitsevaldkonna teadus- ja arendustegevust, samuti tootmis- ja hooldustegevust, ekspordi ja hankeid.”
- (d) „Doostan International Company. ÜRO kanne loetellu: 9.6.2010. Muu teave: Doostan International Company (DICO) tarnib elemente Iraani ballistiliste kanderaketide programmi jaoks.”
- (e) „Farasakht Industries. ÜRO kanne loetellu: 9.6.2010. Aadress: P.O. Box 83145-311, Kilometer 28, Esfahan-Teheran Freeway, Shahin Shahr, Esfahan, Iraan. Muu teave: Ettevõtja Farasakht Industries omanik on või selle üle omab kontrolli ettevõtja Iran Aircraft Manufacturing Company või Farasakht Industries tegutseb kõnealuse ettevõtja huvides. Ettevõtja Iran Aircraft Manufacturing Company üle on omakorda kontroll Iraani kaitse- ja relvajõudude logistika ministeeriumil.”
- (f) „Fater Institute või Faater Institute. ÜRO kanne loetellu: 9.6.2010. Muu teave: a) Khatam al-Anbiya (KAA) filiaal; b) Fater on teinud koostööd välismaiste tarnijatega, tõenäoliselt Iraani revolutsioonilise kaardiväe (Islamic Revolutionary Guard Corps (IRGC)) projektides osalevate muude KAA ettevõtjate huvides; c) instituudi omanik on või selle üle omab kontrolli IRGC või instituut tegutseb IRGC huvides.”
- (g) „First East Export Bank, P.L.C. ÜRO kanne loetellu: 9.6.2010. Aadress: Unit Level 10 (B1), Main Office Tower, Financial Park Labuan, Jalan Merdeka, 87000 WP Labuan, Malaisia. Muu teave: a) Ettevõtja First East Export Bank, PLC omanik on või selle üle omab kontrolli Bank Mellat või First East Export Bank, PLC tegutseb Bank Mellati huvides; b) viimase seitsme aasta jooksul on Bank Mellat aidanud teha sadade miljonite dollarite ulatuses ülekandeid Iraani tuuma-, raketi- ja kaitseüksustele; c) ettevõtja registreerimisnumber LL06889 (Malaisia).”
- (h) „Gharagahe Sazandegi Ghaem. ÜRO kanne loetellu: 9.6.2010. Muu teave: Gharagahe Sazandegi Ghaemi omanik on või selle üle omab kontrolli IRGC või Gharagahe Sazandegi Ghaem tegutseb IRGC huvides. Gharagahe Sazandegi Ghaemi omanik on või selle üle omab kontrolli KAA (vt allpool).”
- (i) „Ghorb Karbala. ÜRO kanne loetellu: 9.6.2010. Muu teave: Ghorb Karbala omanik on või selle üle omab kontrolli IRGC või Ghorb Karbala tegutseb IRGC huvides. Ghorb Karbala omanik on või selle üle omab kontrolli KAA (vt allpool).”
- (j) „Ghorb Nooh. ÜRO kanne loetellu: 9.6.2010. Muu teave: Ghorb Noohi omanik on või selle üle omab kontrolli IRGC või Ghorb Nooh tegutseb IRGC huvides. Ghorb Noohi omanik on või selle üle omab kontrolli KAA (vt allpool).”
- (k) „Hara Company. ÜRO kanne loetellu: 9.6.2010. Muu teave: Hara Company omanik on või selle üle omab kontrolli IRGC või Hara Company tegutseb IRGC huvides. Hara Company omanik on või selle üle omab kontrolli Ghorb Nooh.”
- (l) „Imensazan Consultant Engineers Institute. ÜRO kanne loetellu: 9.6.2010. Muu teave: Instituudi omanik on või selle üle omab kontrolli IRGC või instituut tegutseb IRGC huvides. Instituudi omanik on või selle üle omab kontrolli KAA või instituut tegutseb KAA huvides (vt allpool).”
- (m) „Irano Hind Shipping Company. ÜRO kanne loetellu: 9.6.2010. Aadress: a) 18 Mehrshad Street, Sadaghat Street, Opposite of Park Mellat, Vali-e-Asr Ave., Teheran, Iraan; b) 265, Next to Mehrshad, Sedaghat St., Opposite of Mellat Park, Vali Asr Ave., Teheran 1A001, Iraan. Muu teave: Irano Hind Shipping Company omanik on või selle üle omab kontrolli Islamic Republic of Iran Shipping Lines või Irano Hind Shipping Company tegutseb Islamic Republic of Iran Shipping Lines'i huvides.”

- (n) „IRISL Benelux NV. ÜRO kanne loetellu: 9.6.2010. Address: Noorderlaan 139, B-2030, Antwerpen, Belgia. Muu teave: a) käibemaksukohustuslasena registreerimise number BE480224531 (Belgia); b) IRISL Benelux NV omanik on või selle üle omab kontrolli Islamic Republic of Iran Shipping Lines või IRISL Benelux NV tegutseb Islamic Republic of Iran Shipping Lines'i huvides.”
- (o) „Kaveh Cutting Tools Company. ÜRO kanne loetellu: 9.6.2010. Address: a) 3rd Km of Khalaj Road, Seyyedi Street, Mashad 91638, Iraan; b) Km 4 of Khalaj Road, End of Seyyedi Street, Mashad, Iraan; c) P.O. Box 91735-549, Mashad, Iraan; d) Khalaj Rd., End of Seyyedi Alley, Mashad, Iraan; e) Moqan St., Pasdaran St., Pasdaran Cross Rd., Teheran, Iraan. Muu teave: Kaveh Cutting Tools Company omanik on või selle üle omab kontrolli Defense Industries Organization (DIO) või Kaveh Cutting Tools Company tegutseb DIO huvides.”
- (p) „Khatam al-Anbiya Construction Headquarters. ELi kanne loetellu: 24.6.2008 (ÜRO: 9.6.2010). Muu teave: a) Khatam al-Anbiya Construction Headquarters (KAA) omanik on Iraani revolutsiooniline kaardivägi (IRGC) ning KAA osaleb suuremõõtmelistes tsiviilsetes ja militaarsetes ehitusprojektides ning muus inseneritegevuses. KAA osaleb suurel määral ka organisatsiooni Passive Defense Organization projektide töös. Eelkõige on KAA tütaretevõtjad mänginud olulist rolli Qom'is/Fordow's asuva uraani rikastamise tehase rajamisel.”
- (q) „M. Babaie Industries. ÜRO kanne loetellu: 9.6.2010. Address: P.O. Box 16535-76, Teheran, 16548, Iraan. Muu teave: a) M. Babaie Industries on Iraani Lennundustööstuse Organisatsiooni (Aerospace Industries Organization (AIO)) kontserni Shahid Ahmad Kazemi Industries Group (ametlikult Air Defense Missile Industries Group) allüksus; b) AIO-I on kontrolli resolutsiooniga 1737 (2006) loetellu kantud raketioorganisatsioonide Shahid Hemmat Industrial Group (SHIG) ja Shahid Bakeri Industrial Group (SBIG) üle.”
- (r) „Makin. ÜRO kanne loetellu: 9.6.2010. Muu teave: Makini omanik on või selle üle omab kontrolli IRGC või Makin tegutseb IRGC huvides. Makini omanik on või selle üle omab kontrolli KAA või Makin tegutseb KAA huvides ning on KAA tütaretevõtja.”
- (s) „Malek Ashtar University. ELi kanne loetellu: 24.6.2008 (ÜRO: 9.6.2010). Address: Corner of Imam Ali Highway and Babaei Highway, Teheran, Iraan. Muu teave: a) Iraani kaitse- ja relvajõudude logistika ministeeriumi (MODAFL) alluvuses oleva keskuse Defense Technology and Science Research Center (DTSRC) allüksus; b) ülikoolis tegutsevad uurimisrühmad, mis olid varem füüsikateaduste uurimiskeskuse (Physics Research Center (PHRC)) alluvuses; c) Rahvusvahelise Aatomienergiaagentuuri (IAEA) inspektoritel ei lubatud küsitleda kõnealuse organisatsiooni töötajaid ega uurida dokumente, et leida vastus küsimusele, kas Iraani tuumaprogrammil võib olla sõjaline mõõde.”
- (t) „Kaitselogistika ekspordi ministeerium (Ministry of Defense Logistics Export). ELi kanne loetellu: 24.6.2008 (ÜRO: 9.6.2010). Address: a) PO Box 16315-189, Teheran, Iraan; b) asukohaks on Dabestan Street'i lääneosa, Abbas Abad District, Teheran, Iraan. Muu teave: kaitselogistika ekspordi ministeerium (MODLEX) müüb Iraanis toodetud relvi klientidele kogu maailmas ning see on vastuolus ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 1747 (2007), millega keelati Iraanil relvade või nendega seotud materjali müük.”
- (u) „Mizan Machinery Manufacturing (teise nimega 3MG). ELi kanne loetellu: 24.6.2008 (ÜRO: 9.6.2010). Address: O. Box 16595-365, Teheran, Iraan. Muu teave: Ettevõtja Mizan Machinery Manufacturing (3M) omanik on või selle üle omab kontrolli Shahid Hemmat Industrial Group (SHIG) või ettevõtja tegutseb SHIGi huvides.”
- (v) „Modern Industries Technique Company (teiste nimedega a) Rahkar Company, b) Rahkar Industries, c) Rahkar Sanaye Company, d) Rahkar Sanaye Novin). ÜRO kanne loetellu: 9.6.2010. Address: Arak, Iraan. Muu teave: a) Modern Industries Technique Company (MITEC) vastutab IR-40 tüüpi raske survevee reaktori kavandamise ja rajamise eest Arakis; b) MITEC oli edukas pakkuja IR-40 tüüpi raske survevee reaktori rajamiseks korraldatud hankemenetluses.”
- (w) „Nuclear Research Center for Agriculture and Medicine (teiste nimedega a) Center for Agricultural Research and Nuclear Medicine, b) Karaji Agricultural and Medical Research Center). ÜRO kanne loetellu: 9.6.2010. Address: P.O. Box 31585-4395, Karaj, Iraan. Muu teave: a) Nuclear Research Center for Agriculture and Medicine (NFRPC) on ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 1737 (2006) loetellu kantud Iraani Aatomienergia Organisatsiooni (AEOI) suur uurimiskeskus; b) NFRPC on AEOI' jaoks tuumkütuse väljatöötamise keskus ning NFRPC osaleb ka uraani rikastamisega seotud tegevuses.”
- (x) „Omran Sahel. ÜRO kanne loetellu: 9.6.2010. Muu teave: Omran Saheli omanik on või selle üle omab kontrolli IRGC või Omran Sahel tegutseb IRGC huvides. Omran Saheli omanik on või selle üle omab kontrolli Ghorb Nooh.”
- (y) „Oriental Oil Kish. ÜRO kanne loetellu: 9.6.2010. Muu teave: Oriental Oil Kishi omanik on või selle üle omab kontrolli IRGC või Oriental Oil Kish tegutseb IRGC huvides. Oriental Oil Kishi omanik on või selle üle omab kontrolli KAA või Oriental Oil Kish tegutseb KAA huvides.”

- (z) „Pejman Industrial Services Corporation. ÜRO kanne loetellu: 9.6.2010. Aadress: P.O. Box 16785-195, Teheran, Iraan. Muu teave: Ettevõtja Pejman Industrial Services Corporation omanik on või selle üle omab kontrolli Shahid Bakeri Industrial Group (SBIG) või ettevõtja tegutseb SBIGi huvides.”
- (aa) „Rah Sahel. ÜRO kanne loetellu: 9.6.2010. Muu teave: Rah Saheli omanik on või selle üle omab kontrolli IRGC või Rah Sahel tegutseb IRGC huvides. Rah Saheli omanik on või selle üle omab kontrolli KAA või Rah Sahel tegutseb KAA huvides.”
- (bb) „Rahab Engineering Institute. ÜRO kanne loetellu: 9.6.2010. Muu teave: Instituudi omanik on või selle üle omab kontrolli IRGC või instituut tegutseb IRGC huvides. Instituudi omanik on või selle üle omab kontrolli KAA või instituut tegutseb KAA huvides ning on KAA tütaretevõtja.”
- (cc) „Sabalan Company. ÜRO kanne loetellu: 9.6.2010. Aadress: Damavand Teheran Highway, Teheran, Iraan. Muu teave: Sabalan on SHIGi varjunimi.”
- (dd) „Sahand Aluminum Parts Industrial Company (SAPICO). ÜRO kanne loetellu: 9.6.2010. Aadress: Damavand Teheran Highway, Teheran, Iraan. Muu teave: SAPICO on SHIGi varjunimi.”
- (ee) „Sahel Consultant Engineers. ÜRO kanne loetellu: 9.6.2010. Muu teave: Ettevõtja Sahel Consultant Engineers omanik on või selle üle omab kontrolli IRGC või ettevõtja tegutseb IRGC huvides. Ettevõtja omanik on või selle üle omab kontrolli Ghorb Nooh.”
- (ff) „Sepanir. ÜRO kanne loetellu: 9.6.2010. Muu teave: Sepaniri omanik on või selle üle omab kontrolli IRGC või Sepanir tegutseb IRGC huvides. Sepaniri omanik on või selle üle omab kontrolli KAA või Sepanir tegutseb KAA huvides.”
- (gg) „Sepasad Engineering Company. ÜRO kanne loetellu: 9.6.2010. Muu teave: Sepasad Engineering Company omanik on või selle üle omab kontrolli IRGC või Sepasad Engineering Company tegutseb IRGC huvides. Sepasad Engineering Company omanik on või selle üle omab kontrolli KAA või Sepasad Engineering Company tegutseb KAA huvides.”
- (hh) „Shahid Karrazi Industries. ÜRO kanne loetellu: 9.6.2010. Aadress: Teheran, Iraan. Muu teave: Ettevõtja Shahid Karrazi Industries omanik on või selle üle omab kontrolli Shahid Bakeri Industrial Group (SBIG) või ettevõtja tegutseb SBIGi huvides.”
- (ii) „Shahid Satarri Industries (teise nimega Shahid Sattari Group Equipment Industries). ÜRO kanne loetellu: 9.6.2010. Aadress: Teherani kagupiirkond, Iraan. Muu teave: Ettevõtja Shahid Sattari Industries omanik on või selle üle omab kontrolli Shahid Bakeri Industrial Group (SBIG) või ettevõtja tegutseb SBIGi huvides.”
- (jj) „Shahid Sayyade Shirazi Industries. ÜRO kanne loetellu: 9.6.2010. Aadress: a) Nirou Battery Mfg. Co läheduses, Shahid Babaii Expressway, Nobonyad Square, Teheran, Iraan, b) Pasdaran St., P.O. Box 16765, Teheran 1835, Iraan, c) Babaei Highway — Next to Niru M.F.G, Teheran, Iraan. Muu teave: Ettevõtja Shahid Sayyade Shirazi Industries (SSSI) omanik on või selle üle omab kontrolli Defense Industries Organization (DIO) või ettevõtja tegutseb DIO huvides.”
- (kk) „South Shipping Line Iran (SSL). ÜRO kanne loetellu: 9.6.2010. Aadress: a) Apt. No. 7, 3rd Floor, No. 2, 4th Alley, Gandhi Ave., Teheran, Iraan, b) Qaem Magham Farahani St., Teheran, Iraan. Muu teave: Ettevõtja South Shipping Line Iran omanik on või selle üle omab kontrolli Islamic Republic of Iran Shipping Lines või ettevõtja tegutseb Islamic Republic of Iran Shipping Lines'i huvides.”
- (ll) „Special Industries Group. ELi kanne loetellu: 24.4.2007 (ÜRO: 9.6.2010). Aadress: Pasdaran Avenue, PO Box 19585/777, Teheran, Iraan. Muu teave: Special Industries Group (SIG) on DIO allüksus.”
- (mm) „Tiz Pars. ÜRO kanne loetellu: 9.6.2010. Aadress: Damavand Teheran Highway, Teheran, Iraan. Muu teave: a) Tiz Pars on SHIGi varjunimi; b) aprillist juulini 2007 püüdis Tiz Pars SHIGi huvides hankida endale viieteljelist laserkeevitus- ja lõikusmasinat ning anda seega materiaalne panus Iraani kanderaketide programmi.”
- (nn) „Yazd Metallurgy Industries (teiste nimedega a) Yazd Ammunition Manufacturing and Metallurgy Industries, b) Directorate of Yazd Ammunition and Metallurgy Industries). ÜRO kanne loetellu: 9.6.2010. Aadress: a) Pasdaran Avenue, Next to Telecommunication Industry, Teheran 16588, Iraan, b) Postal Box 89195/878, Yazd, Iraan, c) P.O. Box 89195-678, Yazd, Iraan, d) Km 5 of Taft Road, Yazd, Iraan. Muu teave: Metallurgy Industries (YMI) on DIO allüksus.”
- (2) Pealkirja „B. Füüsilised isikud” alla lisatakse järgmine kanne:

„Javad Rahiqi. ELi kanne loetellu: 24.4.2007 (ÜRO: 9.6.2010). Sünniaeg: 24.4.1954. Sünnikoht: Marshad. Ametikoht : Iraani Aatomienergia Organisatsiooni (AEOL) Eşfahāni tuumatehnoloogia keskuse juhataja.”

KOMISJONI MÄÄRUS (EL) nr 533/2010,**18. juuni 2010,****millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 22. oktoobri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1234/2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ühise turukorralduse ühtne määrus) ⁽¹⁾,võttes arvesse komisjoni 21. detsembri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1580/2007, millega kehtestatakse nõukogu määruste (EÜ) nr 2200/96, (EÜ) nr 2201/96 ja (EÜ) nr 1182/2007 rakenduseeskirjad puu- ja köögiviljasektoris, ⁽²⁾ eriti selle artikli 138 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

Määruses (EÜ) nr 1580/2007 on sätestatud vastavalt mitme-poolsete kaubanduslääbirääkimiste Uruguay vooru tulemustele kriteeriumid, mille alusel kehtestab komisjon kindlad impordiväärtused kolmandatest riikidest importimisel kõnealuse määruse XV lisa A osas osutatud toodete ja ajavahemike puhul,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Käesoleva määruse lisas määratakse kindlaks määruse (EÜ) nr 1580/2007 artikliga 138 ette nähtud kindlad impordiväärtused.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub 19. juunil 2010.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 18. juuni 2010

*Komisjoni nimel,
presidendi eest**põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor*

Jean-Luc DEMARTY

⁽¹⁾ ELT L 299, 16.11.2007, lk 1.⁽²⁾ ELT L 350, 31.12.2007, lk 1.

LISA

Kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril

(EUR/100 kg)

CN-kood	Kolmanda riigi kood ⁽¹⁾	Kindel impordiväärtus
0702 00 00	IL	132,1
	MA	44,4
	MK	45,6
	TR	59,0
	ZZ	70,3
0707 00 05	MA	37,3
	MK	33,9
	TR	106,5
	ZZ	59,2
0709 90 70	TR	101,8
	ZZ	101,8
0805 50 10	AR	80,5
	BR	112,1
	TR	97,3
	US	83,2
	ZA	98,9
	ZZ	94,4
0808 10 80	AR	111,4
	BR	78,7
	CA	118,8
	CL	90,4
	CN	53,1
	NZ	122,3
	US	160,7
	ZA	97,2
	ZZ	104,1
0809 10 00	TR	238,5
	US	396,9
	ZZ	317,7
0809 20 95	SY	218,5
	TR	325,3
	US	481,5
	ZZ	341,8
0809 30	TR	149,8
	ZZ	149,8
0809 40 05	AU	185,7
	EG	219,5
	IL	236,6
	US	375,4
	ZZ	254,3

⁽¹⁾ Riikide nomenklatuur on sätestatud komisjoni määruses (EÜ) nr 1833/2006 (ELT L 354, 14.12.2006, lk 19). Kood „ZZ” tähistab „muud päritolu”.

KOMISJONI MÄÄRUS (EL) nr 534/2010,**18. juuni 2010,****millega peatatakse taotluste esitamine impordilitsentside väljaandmiseks suhkrutoodetele teatavate tariifikvootide alusel**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 22. oktoobri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1234/2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ühise turukorralduse ühtne määrus) ⁽¹⁾,

võttes arvesse komisjoni 25. septembri 2009. aasta määrust (EÜ) nr 891/2009, millega avatakse teatavad ühenduse tariifikvoodid suhkrusektoris ja sätestatakse nende haldamine, ⁽²⁾ eriti selle artikli 5 lõiget 2,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruse (EÜ) nr 891/2009 kohaselt ajavahemikul 1.–7. juunini 2010 pädevatele asutustele esitatud impor-

dilitsentside taotlustega hõlmatud kogused on võrdsed järjekorranumbri 09.4319 jaoks ettenähtud kogusega.

- (2) Määruse (EÜ) nr 891/2009 kohaselt tuleks uute litsentsitaotluste esitamine järjekorranumbrite 09.4319 kohta turustusaasta lõpuni peatada,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Lisas osutatud järjekorranumbritele vastavate uute litsentsitaotluste esitamine peatatakse kuni 2009/2010 turustusaasta lõpuni.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub selle *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 18. juuni 2010

*Komisjoni nimel,
presidendi eest*

põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor

Jean-Luc DEMARTY

⁽¹⁾ ELT L 299, 16.11.2007, lk 1.

⁽²⁾ ELT L 254, 26.9.2009, lk 82.

LISA

CXL kontsessioonisuhkur**Turustusaasta 2009/2010****Taotlused, mis on esitatud ajavahemikul 1.6.2010–7.6.2010**

Järjekorranumber	Riik	Jaotuskoeffitsient (%)	Uued taotlused
09.4317	Austraalia	—	
09.4318	Brasilia	—	
09.4319	Kuuba	(¹)	Peatatud
09.4320	Muud kolmandad riigid	—	Peatatud
09.4321	India	—	Peatatud

„—“: Ei kohaldata: komisjonile ei ole ühtegi litsentsitaotlust esitatud.

(¹) Ei kohaldata: taotlused ei ületa saadaolevaid koguseid ja need rahuldatakse täies ulatuses.**Balkani suhkur****Turustusaasta 2009/2010****Taotlused, mis on esitatud ajavahemikul 1.6.2010–7.6.2010**

Järjekorranumber	Riik	Jaotuskoeffitsient (%)	Uued taotlused
09.4324	Albaania	—	
09.4325	Bosnia ja Hertsegoviina	—	
09.4326	Serbia, Montenegro ja Kosovo (*)	(¹)	
09.4327	Endine Jugoslaavia Makedoonia Vabariik	—	
09.4328	Horvaatia	(¹)	

„—“: Ei kohaldata: komisjonile ei ole ühtegi litsentsitaotlust esitatud.

(*) Ei kohaldata: taotlused ei ületa saadaolevaid koguseid ja need rahuldatakse täies ulatuses.

(¹) Kosovo ÜRO julgeolekukomitee resolutsiooni nr 1244/1999 alusel.**Erakorraline ja tööstuslik impordsuhkur****Turustusaasta 2009/2010****Taotlused, mis on esitatud ajavahemikul 1.6.2010–7.6.2010**

Järjekorranumber	Liik	Jaotuskoeffitsient (%)	Uued taotlused
09.4380	Erakorraline	—	
09.4390	Tööstuslik	—	

„—“: Ei kohaldata: komisjonile ei ole ühtegi litsentsitaotlust esitatud.

KOMISJONI MÄÄRUS (EL) nr 535/2010,**18. juuni 2010,****milles käsitletakse selliste impordilitsentside väljaandmist, mille kohta on esitatud 2010. aasta juuni seitsmel esimesel päeval määruse (EÜ) nr 533/2007 alusel avatud kodulinnuliha tariifikvootide raames**

EUROOPA KOMISJON,

ning arvestades järgmist:

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

(1) Määrusega (EÜ) nr 533/2007 on avatud tariifikvoodid kodulinnulihasektori toodete impordimiseks.

võttes arvesse nõukogu 22. oktoobri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1234/2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ühise turukorralduse ühtne määrus),⁽¹⁾

(2) 2010. aasta juuni seitsme esimese päeva jooksul esitatud impordilitsentsid alaperioodiks 1. juulist kuni 30. septembrini 2010 hõlmavad teatavate kvootide puhul saadaolevast kogusest suuremat kogust. Seega tuleks kindlaks määrata, kui palju impordilitsentse võib välja anda, ja määrata taotletud kogustele jaotuskoefitsient,

võttes arvesse komisjoni 31. augusti 2006. aasta määrust (EÜ) nr 1301/2006, millega kehtestatakse ühised eeskirjad, et hallata põllumajandussaaduste ja -toodete imporditariifikvootide, mille suhtes kohaldatakse impordilitsentside süsteemi,⁽²⁾ eriti selle artikli 7 lõiget 2,

ON VASTU VÖTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Vastavalt määrusele (EÜ) nr 533/2007 alaperioodiks 1. juulist kuni 30. septembrini 2010 esitatud impordilitsentsitaotlustele kehtestatakse käesoleva määruse lisas esitatud jaotuskoefitsient.

võttes arvesse komisjoni 14. mai 2007. aasta määrust (EÜ) nr 533/2007, millega sätestatakse tariifikvootide avamine ja haldamine kodulinnulihasektoris,⁽³⁾ eriti selle artikli 5 lõiget 6,*Artikkel 2*

Käesolev määrus jõustub 19. juunil 2010.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 18. juuni 2010

*Komisjoni nimel,
presidendi eest**põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor
Jean-Luc DEMARTY*⁽¹⁾ ELT L 299, 16.11.2007, lk 1.⁽²⁾ ELT L 238, 1.9.2006, lk 13.⁽³⁾ ELT L 125, 15.5.2007, lk 9.

LISA

Rühma nr	Jrk-nr	Alaperioodiks 1.7.2010-30.9.2010 esitatud impordilitsentsitaotluste jaotuskoeffitsient (%)
P1	09.4067	1,849093
P3	09.4069	0,706723

KOMISJONI MÄÄRUS (EL) nr 536/2010,**18. juuni 2010,****milles käsitletakse selliste impordilitsentside väljaandmist, mille kohta on esitatud taotlused 2010. aasta juuni seitsmel esimesel päeval määruse (EÜ) nr 539/2007 alusel avatud tariifikvootide raames munasektoris ja ovoalbumiini puhul**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 22. oktoobri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1234/2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ühise turukorralduse ühtne määrus) ⁽¹⁾,võttes arvesse komisjoni 31. augusti 2006. aasta määrust (EÜ) nr 1301/2006, millega kehtestatakse ühised eeskirjad, et hallata põllumajandussaaduste ja -toodete imporditariifikvootide, mille suhtes kohaldatakse impordilitsentside süsteemi, ⁽²⁾ eriti selle artikli 7 lõiget 2,võttes arvesse komisjoni 15. mai 2007. aasta määrust (EÜ) nr 539/2007, millega sätestatakse tariifikvootide avamine ja haldamine munasektoris ja ovoalbumiini puhul, ⁽³⁾ eriti selle artikli 5 lõiget 6,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määrusega (EÜ) nr 539/2007 on avatud tariifikvoodid munasektoris ja ovoalbumiini puhul.
- (2) 2010. aasta juuni seitsme esimese päeva jooksul alaperioodiks 1. juulist kuni 30. septembrini 2010 esitatud impordilitsentsitaotlused hõlmavad teatavate kvootide puhul saadaolevast kogusest suuremat kogust. Seetõttu tuleks kindlaks määrata, kui palju impordilitsentse võib välja anda, ja määrata taotletud kogustele jaotuskoefitsient,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Vastavalt määrusele (EÜ) nr 539/2007 alaperioodiks 1. juulist kuni 30. septembrini 2010 esitatud impordilitsentsitaotluste suhtes kohaldatakse käesoleva määruse lisas esitatud jaotuskoefitsienti.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub 19. juunil 2010.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 18. juuni 2010

*Komisjoni nimel,
presidendi eest**põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor
Jean-Luc DEMARTY*⁽¹⁾ ELT L 299, 16.11.2007, lk 1.⁽²⁾ ELT L 238, 1.9.2006, lk 13.⁽³⁾ ELT L 128, 16.5.2007, lk 19.

LISA

Rühma nr	Jrk-nr	Alaperioodiks 1.7.2010-30.9.2010 esitatud impordilitsentsitaoluste jaotuskoefitsient (%)
E2	09.4401	23,64245

KOMISJONI MÄÄRUS (EL) nr 537/2010,**18. juuni 2010,****milles käsitletakse selliste impordilitsentside väljaandmist, mille kohta on esitatud taotlused 2010. aasta juuni seitsmel esimesel päeval määruse (EÜ) nr 1385/2007 alusel avatud kodulinnuliha tariifikvoodi raames**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 22. oktoobri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1234/2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ühise turukorralduse ühtne määrus),⁽¹⁾võttes arvesse komisjoni 31. augusti 2006. aasta määrust (EÜ) nr 1301/2006, millega kehtestatakse ühised eeskirjad, et hallata põllumajandussaaduste ja -toodete imporditariifikvoote, mille suhtes kohaldatakse impordilitsentside süsteemi,⁽²⁾ eriti selle artikli 7 lõiget 2,võttes arvesse komisjoni 26. novembri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1385/2007, milles sätestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 774/94 rakenduseeskirjad kodulinnulihasektoris teatavate ühenduse tariifikvootide avamise ja haldamise puhul,⁽³⁾ eriti selle artikli 5 lõiget 6,

ning arvestades järgmist:

2010. aasta juuni seitsme esimese päeva jooksul alaperioodiks 1. juulist kuni 30. septembrini 2010 esitatud impordilitsentsitaotlused hõlmavad teatavate kvootide puhul saadaolevast kogusest suuremat kogust. Seetõttu tuleks kindlaks määrata, kui palju impordilitsentse võib välja anda, ja määrata taotletud kogustele jaotuskoeffitsient,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Vastavalt määrusele (EÜ) nr 1385/2007 alaperioodiks 1. juulist kuni 30. septembrini 2010 esitatud impordilitsentsitaotluste suhtes kohaldatakse käesoleva määruse lisas esitatud jaotuskoeffitsiente.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub 19. juunil 2010.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 18. juuni 2010

*Komisjoni nimel,
presidendi eest**põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor*

Jean-Luc DEMARTY

⁽¹⁾ ELT L 299, 16.11.2007, lk 1.⁽²⁾ ELT L 238, 1.9.2006, lk 13.⁽³⁾ ELT L 309, 27.11.2007, lk 47.

LISA

Rühma nr	Jrk nr	Alaperioodiks 1.7.2010-30.9.2010 esitatud impordilitsentsitaotluste jaotuskoefitsient (protsentides)
1	09.4410	0,417015
3	09.4412	0,451267
4	09.4420	0,71429
6	09.4422	0,96713

KOMISJONI MÄÄRUS (EL) nr 538/2010,**18. juuni 2010,****milles käsitletakse selliste impordilitsentside väljaandmist, mille kohta on esitatud 2010. aasta juuni seitsmel esimesel päeval määruse (EÜ) nr 1384/2007 alusel avatud Iisraelist pärit kodulinnuliha tariifikvoodi raames**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 22. oktoobri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1234/2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ühise turukorralduse ühtne määrus) ⁽¹⁾,võttes arvesse komisjoni 31. augusti 2006. aasta määrust (EÜ) nr 1301/2006, millega kehtestatakse ühised eeskirjad, et hallata põllumajandussaaduste ja -toodete imporditariifikvoote, mille suhtes kohaldatakse impordilitsentside süsteemi, ⁽²⁾ eriti selle artikli 7 lõiget 2,võttes arvesse komisjoni 26. novembri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1384/2007, milles sätestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 2398/96 rakendussätted Iisraelist pärit kodulinnulihasektori toodete ühendusse importimise teatavate tariifikvootide avamise ja nende haldamise puhul, ⁽³⁾ eriti selle artikli 5 lõiget 5,

ning arvestades järgmist:

2010. aasta juuni seitsme esimese päeva jooksul alaperioodiks 1. juulist kuni 30. septembrini 2010 esitatud impordilitsentsitaotlused hõlmavad litsentsile järjekorranumbriga 09.4092 vastavate kvootide puhul saadaolevast kogusest suuremat kogust. Seetõttu tuleks kindlaks määrata, kui palju impordilitsentse võib välja anda, ja määrata taotletud kogustele jaotuskoeffitsient,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Vastavalt määrusele (EÜ) nr 1384/2007 alaperioodiks 1. juulist kuni 30. septembrini 2010 esitatud impordilitsentsitaotluste suhtes kohaldatakse käesoleva määruse lisas esitatud jaotuskoeffitsiente.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub 19. juunil 2010.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 18. juuni 2010

*Komisjoni nimel,
presidendi eest**põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor*

Jean-Luc DEMARTY

⁽¹⁾ ELT L 299, 16.11.2007, lk 1.⁽²⁾ ELT L 238, 1.9.2006, lk 13.⁽³⁾ ELT L 309, 27.11.2007, lk 40.

LISA

Rühma nr	Jrk nr	Alaperioodiks 1.7.2010-30.9.2010 esitatud impordilitsentsitaotluste jaotuskoeffitsient (protsentides)
IL1	09.4092	94,895882

DIREKTIIVID

KOMISJONI DIREKTIIV 2010/38/EL,

18. juuni 2010,

millega muudetakse nõukogu direktiivi 91/414/EMÜ, et lisada toimeainete hulka sulfuriüülfluoriid

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 15. juuli 1991. aasta direktiivi 91/414/EMÜ taimekaitsevahendite turuleviimise kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 6 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

(1) Vastavalt direktiivi 91/414/EMÜ artikli 6 lõikele 2 sai Ühendkuningriik äriühingult Dow AgroScience 29. juulil 2002 taotluse toimeaine sulfuriüülfluoriidi kandmiseks direktiivi 91/414/EMÜ I lisasse. Komisjoni otsusega 2004/131/EÜ ⁽²⁾ kinnitati, et toimik on täielik ning seda võib pidada põhimõtteliselt vastavaks direktiivi 91/414/EMÜ II ja III lisa loetletud andmete ja teabega seotud nõuetele.

(2) Kõnealuse toimeaine mõju inimese tervisele ja keskkonnale taotluse esitaja poolt kavandatud kasutusviiside puhul on hinnatud vastavalt direktiivi 91/414/EMÜ artikli 6 lõigetele 2 ja 4. Referentliikmesriik esitas hindamisaruande projekti 29. oktoobril 2004.

(3) Hindamisaruande kohta on liikmesriigid ja Euroopa Toiduohutusamet esitanud eksperthinnangud ning aruanne esitati komisjonile 17. detsembril 2009. aastal ⁽³⁾. Liikmesriigid ja komisjon vaatasid läbi-vaatamisaruande projekti läbi toiduahela ja loomatervis- hoiu alalise komitees ning see vormistati 12. märtsil 2010 komisjoni läbivaatamisaruandena sulfuriüülfluoriidi kohta.

(4) Mitmete uuringute põhjal on selgunud, et sulfuriüülfluoriidi sisaldavad taimekaitsevahendid võib lugeda üldiselt vastavateks direktiivi 91/414/EMÜ artikli 5 lõike 1 punktides a ja b ning lõikes 3 ettenähtud nõuetele, eriti nende kasutusviiside puhul, mida uuriti ja mille kohta esitati üksikasjalikud andmed komisjoni läbivaatamisaruandes. Seega on asjakohane lisada sulfuriüülfluoriid direktiivi I lisasse, et tagada kõigis liikmesriikides seda toimeainet sisaldavate taimekaitsevahendite kasutuslubade väljaandmine vastavalt kõnealuse direktiivi sätetele.

(5) Ilma et see piiraks eelnevat järelust, on asjakohane koguda lisateavet teatavate küsimuste kohta. Direktiivi 91/414/EMÜ artikli 6 lõikes 1 on sätestatud, et toimeaine kandmine I lisasse võib sõltuda teatavate tingimuste täitmisest. Sulfuriüülfluoriidi puhul on asjakohane nõuda, et teavitaja esitaks lisateavet jahvatustingimuste kohta (mis on vajalikud selleks, et fluoriidiooni jäägid teraviljas ei ületaks looduslikku taustanivood), sulfuriüülfluoriidi kontsentratsiooni kohta troposfääris ja sulfuriüülfluoriidi hinnangulise atmosfääris püsimise aja kohta.

(6) Ilma et see piiraks direktiiviga 91/414/EMÜ kindlaks määratud kohustusi, mis kaasnevad toimeaine lisamisega I lisasse, tuleks pärast toimeaine loetelusse lisamist anda liikmesriikidele kuus kuud sulfuriüülfluoriidi sisaldavate taimekaitsevahendite kehtivate ajutiste kasutuslubade läbi-vaatamiseks, et tagada direktiivis 91/414/EMÜ, eriti selle artiklis 13 sätestatud nõuete ja I lisa esitatud asjakohaste tingimuste täitmine. Liikmesriigid peaksid kehtivad ajutised kasutusload asendama alaliste lubadega, neid muutma või need tühistama vastavalt direktiivi 91/414/EMÜ sätetele. Erandina eespool nimetatud täht-ajast tuleks ette näha pikem ajavahemik kõiki taimekaitsevahendeid ja kavandatud kasutusviise käsitlevate täie-like, III lisa kohaste andmete esitamiseks ja hindamiseks kooskõlas direktiivis 91/414/EMÜ kehtestatud ühtsete tingimustega.

⁽¹⁾ EÜT L 230, 19.8.1991, lk 1.

⁽²⁾ ELT L 37, 10.2.2004, lk 34.

⁽³⁾ *The EFSA Journal* 2010; 8(1):1441. (lk 66), Kokkuvõtte pestitsiidide toimeaine sulfuriüülfluoriidi ohuanalüüsi hindamisest eksperteid poolt (valmimiskuupäev: 17. detsember 2009).

(7) Seega on asjakohane direktiivi 91/414/EMÜ vastavalt muuta.

- (8) Käesoleva direktiiviga ettenähtud meetmed on kooskõlas toiduahela ja loomatervishoiu alalise komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA DIREKTIIVI:

Artikkel 1

Direktiivi 91/414/EMÜ I lisa muudetakse käesoleva direktiivi lisa kohaselt.

Artikkel 2

Liikmesriigid võtavad vastu ja avaldavad käesoleva direktiivi täitmiseks vajalikud õigusnormid hiljemalt 28. veebruariks 2011. Liikmesriigid edastavad kõnealuste õigusnormide teksti ning kõnealuste normide ja käesoleva direktiivi vahelise vastavustabeli viivitamata komisjonile.

Nad kohaldavad neid norme alates 1. märtsist 2011.

Kui liikmesriigid võtavad need normid vastu, lisavad nad nendesse normidesse või nende normide ametliku avaldamise korral nende juurde viite käesolevale direktiivile. Sellise viitamise viisi näevad ette liikmesriigid.

Artikkel 3

1. Liikmesriigid muudavad vajaduse korral direktiivi 91/414/EMÜ kohaselt toimeainet sulfürüülfluoriidi sisaldavate taimekaitsevahendite kehtivaid kasutuslube või tühistavad need 28. veebruariks 2011. Eelkõige kontrollivad nad nimetatud tähtpäevaks, kas kõnealuse direktiivi I lisas sulfürüülfluoriidi suhtes sätestatud tingimused on täidetud, välja arvatud kõnealust toimeainet käsitleva kande B osas nimetatud tingimused, ning kas loa omanikul on olemas kõnealuse direktiivi artikli 13 lõike 2 tingimuste kohaselt II lisa nõuetele vastav toimik või juurdepääs sellele.

2. Erandina lõikest 1 viivad liikmesriigid iga lubatud taimekaitsevahendi puhul, mis sisaldab sulfürüülfluoriidi ainsa

toimeainena või ühena mitmest toimeainest, mis kõik on hiljemalt 31. augustil 2010 lisatud direktiivi 91/414/EMÜ I lisa loetelusse, läbi toote uue hindamise direktiivi 91/414/EMÜ III lisa nõuetele vastava toimiku põhjal vastavalt kõnealuse direktiivi VI lisas sätestatud ühtsetele põhimõtetele ning arvestades kõnealuse direktiivi I lisa sulfürüülfluoriidi käsitleva kande B osa. Kõnealuse hindamise alusel määravad nad kindlaks, kas toode vastab direktiivi 91/414/EMÜ artikli 4 lõike 1 punktides b, c, d ja e sätestatud tingimustele.

Pärast otsustamist liikmesriigid:

- a) muudavad vajadusel luba või tühistavad selle hiljemalt 29. veebruariks 2012, juhul kui taimekaitsevahend sisaldab sulfürüülfluoriidi ainsa toimeainena, või
- b) juhul, kui vahend sisaldab sulfürüülfluoriidi ühena mitmest toimeainest, teevad vajaduse korral loa parandusi või tühistavad selle hiljemalt 29. veebruariks 2012 või kuupäevaks, mis on selliseks muutmiseks või tühistamiseks määratud vastavas direktiivis või vastavates direktiivides, millega asjamine aine või ained direktiivi 91/414/EMÜ I lissasse kanti, olenevalt sellest, kumb kuupäev on hilisem.

Artikkel 4

Käesolev direktiiv jõustub 1. septembril 2010.

Artikkel 5

Käesolev direktiiv on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 18. juuni 2010

Komisjoni nimel
president

José Manuel BARROSO

Direktiivi 91/414/EMÜ I lisa tabeli lõppu lisatakse järgmine kanne:

Nr	Üldnimetus, tunnuscode	Rahvusvahelise Puhta Keemia ja Rakenduskeemia Liidu (IUPAC) nimetus	Puhtusaste ⁽¹⁾	Jõustumine	Lisamise aegumine	Erisätted
„311	Sulfurüülfluoriid CASi nr 002699-79-8 CIPACi nr 757	Sulfurüülfluoriid	> 994 g/kg	1. november 2010	31. oktoober 2020	<p>A OSA</p> <p>Lubatud kasutada ainult insektsiidi või nematitsiidina (fumigandina) professionaalsete kasutajate poolt kindlalt suletavates ruumides,</p> <p>a) mis on tühjad või</p> <p>b) kus kasutustingimused tagavad, et tarbija kokkupuude toimeainega on lubatav.</p> <p>B OSA</p> <p>VI lisa ühtsete põhimõtete rakendamisel võetakse arvesse 11. mail 2010 toiduahela ja loomatervishoiu alalises komitees sulfurüülfluoriidi kohta koostatud läbivaatamisaruande järeldusi, eelkõige aruande I ja II liidet.</p> <p>Üldhindamisel peavad liikmesriigid pöörama erilist tähelepanu</p> <ul style="list-style-type: none"> — ohule, mida anorgaaniline fluoriid põhjustab saastatud toodete kaudu, näiteks fumigeerimise ajaks veskisse jäänud jahu ja kliid või silohoidlates säilitatud terad. Tuleb võtta meetmeid, et vältida nende toodete sattumist inimeste ja loomade toiduahelasse; — käitajate ja töötajate turvalisusele, eelkõige fumigeeritud alale naasmisel pärast tuulutamist. Meetmed peavad tagama, et nad kannavad kompaktsed hingamisaparaate või muid asjakohaseid kaitsevahendeid; — juuresolijate turvalisusele, kehtestades fumigeeritava ala ümber piisava kaitsetsooni. <p>Kasutusloa tingimustega nähakse vajaduse korral ette ohu vähendamise meetmed.</p> <p>Asjaomased liikmesriigid tagavad, et teavitaja esitab komisjonile täiendava teabe, eelkõige tõendavad andmed:</p> <ul style="list-style-type: none"> — jahvatustingimuste kohta, mis on vajalikud selleks, et fluoriidiooni jäägid jahus, kliis ja terades ei ületaks looduslikku taustanivood; — sulfurüülfluoriidi kontsentratsiooni kohta troposfääris. Mõõdetud kontsentratsiooni tuleb korrapäraselt ajakohastada. Avastamispiir analüüsimisel on vähemalt 0,5 ppt (vastab 2,1 ng sulfurüülfluoriidile troposfääriõhu m³ kohta); — sulfurüülfluoriidi hinnangulise atmosfääris püsimise aja kohta toetudes kõige mustemale stsenaariumile, arvestades globaalse soojenemise tegurit. <p>Nad tagavad, et teavitaja esitab selle teabe komisjonile 31. augustiks 2012.”</p>

⁽¹⁾ Täpsemad andmed toimeainete identifitseerimise ja määratlemise kohta on esitatud läbivaatamisaruandes.

OTSUSED

EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU OTSUS,

16. juuni 2010,

Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmise kohta kooskõlas eelarvedistsipliini ja usaldusväärset finantsjuhtimist käsitleva Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe punktiga 28

(2010/337/EL)

EUROOPA PARLAMENT JA EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelist kokkulepet Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni vahel eelarvedistsipliini ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta, ⁽¹⁾ eriti selle punkti 28,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. detsembri 2006. aasta määrust (EÜ) nr 1927/2006 Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi loomise kohta, ⁽²⁾ eriti selle artikli 12 lõiget 3,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut,

ning arvestades järgmist:

- (1) Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fond (edaspidi „fond”) asutati selleks, et osutada täiendavat abi töötajatele, kes on koondatud maailmakaubanduse globaliseerumisest tingitud struktuurimuutuste tagajärjel, ja aidata neil uuesti integreeruda tööturule.
- (2) Fondi rakendusala on laiendatud alates 1. maist 2009 esitatud taotluste puhul ülemaailmse finants- ja majanduskriisi otsesel tagajärjel koondatud töötajatele.
- (3) 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe kohaselt on fondi kasutamise ülemmäär 500 miljonit eurot aastas.
- (4) 2. septembril 2009 esitas Hispaania taotluse fondist rahalise toetuse saamiseks seoses koondamistega NACE Revi-

sion 2 osa 23 (muude mittemetalsetest mineraalidest toodete tootmine) alla kuuluvast 181 ettevõtte, mis tegutsevad Hispaania NUTS II piirkonnas (Comunidad Valenciana (ES52)), täiendades seda kuni 22. veebruarini 2010 lisateabega. Taotlus vastab rahalise toetuse määramise nõuetele, mis on sätestatud määruse (EÜ) nr 1927/2006 artiklis 10. Seetõttu teeb komisjon ettepaneku eraldada 6 598 735 eurot.

- (5) Seetõttu tuleks võtta kasutusele fondi vahendid Hispaania rahalise taotluse rahuldamiseks,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Euroopa Liidu 2010. aasta üldeelarvest võetakse Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi raames kasutusele 6 598 735 eurot kulukohustuste ja maksete assigneeringutena.

Artikkel 2

Käesolev otsus avaldatakse Euroopa Liidu Teatajas.

Strasbourg, 16. juuni 2010

Euroopa Parlamendi nimel
president
 J. BUZEK

Nõukogu nimel
eesistuja
 D. LÓPEZ GARRIDO

⁽¹⁾ ELT C 139, 14.6.2006, lk 1.

⁽²⁾ ELT L 406, 30.12.2006, lk 1.

EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU OTSUS,

16. juuni 2010,

Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmise kohta kooskõlas eelarvedistsipliini ja usaldusväärset finantsjuhtimist käsitleva Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe punktiga 28

(2010/338/EL)

EUROOPA PARLAMENT JA EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelist kokkulepet Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni vahel eelarvedistsipliini ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta, ⁽¹⁾ eriti selle punkti 28,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. detsembri 2006. aasta määrust (EÜ) nr 1927/2006 Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi loomise kohta, ⁽²⁾ eriti selle artikli 12 lõiget 3,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut,

ning arvestades järgmist:

- (1) Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fond (edaspidi „fond”) asutati selleks, et osutada täiendavat abi töötajatele, kes on koondatud maailmakaubanduse globaliseerumisest tingitud struktuurimuutuste tagajärjel, ja aidata neil uuesti integreeruda tööturule.
- (2) Fondi rakendusala on laiendatud alates 1. maist 2009 esitatud taotluste puhul ülemaailmse finants- ja majanduskriisi otsesel tagajärjel koondatud töötajatele.
- (3) 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe kohaselt on fondi kasutamise ülemmäär 500 miljonit eurot aastas.
- (4) 9. oktoobril 2009 esitas Hispaania taotluse fondi vahendite kasutuselevõtmise kohta seoses koondamistega

NACE Revision 2 osa 16 (puidutöötlemine ning puit- ja korktoodete tootmine, v.a mööbel, ning õlest ja punumismaterjalist toodete tootmine) alla kuuluva valdkonna 36 ettevõttes, mis kõik asuvad Hispaania samas NUTS II tasandi piirkonnas (Castilla-La Mancha (ES42)), täiendades seda kuni 22. veebruarini 2010 lisateabega. Taotlus vastab rahalise toetuse määramise nõuetele, mis on sätestatud määruse (EÜ) nr 1927/2006 artiklis 10. Seetõttu teeb komisjon ettepaneku võtta kasutusele 1 950 000 euro suurune summa.

- (5) Seetõttu tuleks võtta kasutusele fondi vahendid Hispaania rahalise taotluse rahuldamiseks,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Euroopa Liidu 2010. aasta üldelarvest võetakse Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi raames kasutusele 1 950 000 eurot kulukohustuste ja maksete assigneeringutena.

Artikkel 2

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teatajas*.

Strasbourg, 16. juuni 2010

Euroopa Parlamendi nimel

president

J. BUZEK

Nõukogu nimel

eesistuja

D. LÓPEZ GARRIDO

⁽¹⁾ ELT C 139, 14.6.2006, lk 1.

⁽²⁾ ELT L 406, 30.12.2006, lk 1.

EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU OTSUS,

16. juuni 2010,

Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmise kohta kooskõlas eelarvedistsipliini ja usaldusväärset finantsjuhtimist käsitleva Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe punktiga 28

(2010/339/EL)

EUROOPA PARLAMENT JA EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelist kokkulepet eelarvedistsipliini ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta, ⁽¹⁾ eriti selle punkti 28,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. detsembri 2006. aasta määrust (EÜ) nr 1927/2006 Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi loomise kohta, ⁽²⁾ eriti selle artikli 12 lõiget 3,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut,

ning arvestades järgmist:

- (1) Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fond (edaspidi „fond”) on asutatud selleks, et osutada täiendavat abi töötajatele, kes on koondatud globaliseerumisest tingitud maailmakaubanduse struktuurimuutuste tõttu, ja aidata neil uuesti integreeruda tööturule.
- (2) Fondi rakendusala on laiendatud alates 1. maist 2009 esitatud taotluste puhul ülemaailmse finants- ja majanduskriisi otsesel tagajärjel koondatud töötajatele.
- (3) 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe kohaselt on fondi kasutamise ülemmäär 500 miljonit eurot aastas.

- (4) Iirimaa esitas 7. augustil 2009 taotluse fondi kasutuselevõtuks seoses koondamistega ettevõttes Waterford Crystal ning kolme tema tarnija või tootmisahela järgmise etapi tootja juures, täiendades seda lisateabega 3. novembrini 2009. Taotlus vastab rahalise toetuse määramise nõuetele, mis on sätestatud määruse (EÜ) nr 1927/2006 artiklis 10. Seetõttu teeb komisjon ettepaneku võtta kasutusele 2 570 853 euro suurune summa.

- (5) Seetõttu tuleks võtta kasutusele fondi vahendid ning anda Iirimaa taotluse põhjal rahalist toetust,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Euroopa Liidu 2010. aasta üldeelarvest võetakse Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi raames kasutusele 2 570 853 eurot kulukohustuste ja maksete assigneeringutena.

*Artikkel 2*Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teatajas*.

Strasbourg, 16. juuni 2010

Euroopa Parlamendi nimel
president
 J. BUZEK

Nõukogu nimel
eesistuja
 D. LÓPEZ GARRIDO

⁽¹⁾ ELT C 139, 14.6.2006, lk 1.

⁽²⁾ ELT L 406, 30.12.2006, lk 1.

EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU OTSUS,

16. juuni 2010,

mis käsitleb Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmist vastavalt Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni vahel eelarvedistsipliini ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta 17. mail 2006 sõlmitud institutsioonidevahelise kokkuleppe punktile 28

(2010/340/EL)

EUROOPA PARLAMENT JA EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelist kokkulepet Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni vahel eelarvedistsipliini ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta, ⁽¹⁾ eriti selle punkti 28,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. detsembri 2006. aasta määrust (EÜ) nr 1927/2006 Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi loomise kohta, ⁽²⁾ eriti selle artikli 8 lõiget 2,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut,

ning arvestades järgmist:

- (1) Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fond (edaspidi „fond”) asutati selleks, et osutada täiendavat abi koondatud töötajatele, kes kannatavad maailmakaubanduse struktuurimuutuste tagajärgede tõttu, ja aidata neil tööturule naasta.
- (2) Fondi rakendusala on laiendatud alates 1. maist 2009 esitatud taotluste puhul ülemaailmse finants- ja majanduskriisi otsesel tagajärjel koondatud töötajatele.
- (3) 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe kohaselt on fondi kasutamise ülemmäär 500 miljonit eurot aastas.

(4) Määruse (EÜ) nr 1927/2006 kohaselt võib komisjoni algatusel kasutada tehnilise abi rahastamiseks maksimaalselt 0,35 % fondi konkreetse aasta vahenditest. Seetõttu teeb komisjon ettepaneku võtta kasutusele 1 110 000 euro suurune summa.

(5) Seega tuleks komisjoni algatusel antava tehnilise abi rahastamiseks võtta kasutusele fondi vahendid,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Euroopa Liidu 2010. aasta üldeelarvest võetakse Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi raames kasutusele 1 110 000 eurot kulukohustuste ja maksete assigneeringutena.

Artikkel 2

Käesolev otsus avaldatakse Euroopa Liidu Teatajas.

Strasbourg, 16. juuni 2010

Euroopa Parlamendi nimel
president
J. BUZEK

Nõukogu nimel
eesistuja
D. LÓPEZ GARRIDO

⁽¹⁾ ELT C 139, 14.6.2006, lk 1.

⁽²⁾ ELT L 406, 30.12.2006, lk 1.

POLIITIKA- JA JULGEOLEKUKOMITEE OTSUS EUPOL AFGANISTAN/2/2010,**11. juuni 2010,****missiooni EUPOL Afganistan juhi ametisse nimetamise kohta**

(2010/341/ÜVJP)

POLIITIKA- JA JULGEOLEKUKOMITEE,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

võttes arvesse Euroopa Liidu lepingut, eriti selle artikli 38 kolmandat lõiku,

Artikkel 1

võttes arvesse nõukogu 18. mai 2010. aasta otsust 2010/279/ÜVJP, mis käsitleb Euroopa Liidu politseimissiooni Afganistanis (EUPOL Afganistan),⁽¹⁾ eelkõige selle artikli 10 lõiget 1,

Brigaadikindral Jukka Petri SAVOLAINEN nimetatakse Afganistanis läbiviidava Euroopa Liidu politseimissiooni juhiks alates 15. juulist 2010.

ning võttes arvesse järgmist:

Artikkel 2

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.

(1) Otsuse 2010/279/ÜVJP artikli 10 lõike 1 kohaselt volitas nõukogu volitas poliitika- ja julgeolekukomiteed tegema kooskõlas Euroopa Liidu lepingu artikliga 38 EUPOL Afganistani missiooni poliitiliseks kontrollimiseks ja strateegiliseks juhtimiseks asjakohaseid otsuseid ning eelkõige võtma vastu otsuse missiooni juhi ametisse nimetamise kohta.

Brüssel, 11. juuni 2010

(2) Liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja tegi ettepaneku nimetada brigaadikindral Jukka Petri SAVOLAINEN missiooni juhiks alates 15. juulist 2010,

*Poliitika- ja julgeolekukomitee nimel
eesistuja*

C. FERNÁNDEZ-ARIAS

⁽¹⁾ ELT L 123, 19.5.2010, lk 4.

KOMISJONI OTSUS,

18. juuni 2010,

millega vabastatakse Prantsusmaa keskpang Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 1060/2009 (reitinguagentuuride kohta) kohaldamisest

(teatavaks tehtud numbri K(2010) 3853 all)

(EMPs kohaldatav tekst)

(2010/342/EL)

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. septembri 2009. aasta määrust (EÜ) nr 1060/2009 reitinguagentuuride kohta, ⁽¹⁾ eelkõige selle artikli 2 lõiget 4,

võttes arvesse Prantsusmaa esitatud taotlust

ning arvestades järgmist:

(1) Prantsusmaa esitas 27. novembril 2009 vastavalt määruse (EÜ) nr 1060/2009 artikli 2 lõikele 4 komisjonile taotluse, mis käsitles Prantsusmaa keskpanga (Banque de France) antavate krediidireitingute vabastamist määruse (EÜ) nr 1060/2009 kohaldamisest.

(2) Prantsusmaa keskpanga tegevus on Prantsusmaal reguleeritud raha- ja finantsseadustikuga „Code monétaire et financier”, mida on muudetud 4. augusti 2008. aasta seadusega nr 2008-776 ⁽²⁾. Raha- ja finantsseadustiku artikliga L 141–6 lubatakse Prantsusmaa keskpangal koguda turuosalistelt kogu teave, mida on vaja tema põhiülesannete täitmiseks. Lepingus „Contrat de service public entre l'Etat et la Banque de France” ⁽³⁾ (edaspidi „leping”), mida uuendatakse iga kolme aasta järel, on selgesõnaliselt märgitud, et krediidireitingute andmine on üks tegevustest, mida Prantsusmaa keskpang peab tagama.

(3) Prantsusmaa keskpangal on oma tegevusjuhend ⁽⁴⁾ (edaspidi „juhend”), mis põhineb eelkõige Rahvusvahelise Väärtpaberijärelevalve Organisatsiooni (IOSCO) poolt reitinguagentuuridele välja antud tegevusjuhendi põhimõtetel.

(4) Määruse (EÜ) nr 1060/2009 artikli 2 lõike 2 punkti d kohaselt tuleb selleks, et vabastada Prantsusmaa keskpanga poolt antavad krediidireitingud kõnealuse määruse kohaldamisest, hinnata nelja elementi.

(5) Esiteks ei või hinnatav ettevõtte maksta krediidireitingute eest tasu. Juhendi punktis 1.3 on sätestatud, et Prantsusmaa keskpang ei saa hinnatavate ettevõtetele mis tahes tasu seoses krediidireitingutega, mille neile annab või millest neid teavitab. Juhendi punktis 2.2 täpsustatakse, et krediidireitingute kasutajad (FIBENi („Fichier Bancaire des Entreprises”) kliendid, kes on krediidiastutused) on need, kes teenuse eest maksavad vastavalt avaldatud hinnakirjale.

(6) Teiseks ei või krediidireitinguid avalikustada üldsusele. Juhendi punktis 1.5 on sätestatud, et krediidireitingud ei ole avalikud. Juurdepääs on õigusaktide kohaselt üksnes teatavat liiki osalistel, kes on juhendis loetletud ja kelle peab Prantsusmaa keskpang identifitseerima enne juurdepääsu andmist krediidireitingutele.

(7) Kolmandaks tuleb krediidireitingute andmisel järgida põhimõtteid, standardeid ja menetlusi, millega tagatakse krediidireitingualase tegevuse piisav usaldusvärsus ja sõltumatus, nagu on sätestatud määruses (EÜ) nr 1060/2009. Raha- ja finantsseadustiku sätetega, eelkõige artiklitega L. 142–9 ja L. 164–2, tagatakse, et Prantsusmaa keskpangas töötavad analüütikud ja muud ametnikud on kohustatud hoidma ametisaladust ning järgima huvidekonflikti käsitlevaid eeskirju, mis on osa ametialase eetika eeskirjadest ning Prantsusmaa keskpanga finantseetika koodeksist, mille on heaks kiitnud majandus-, rahandus- ja tööstusminister. Lisaks sellele sisaldavad Prantsusmaa keskpanga personalieeskirjad sätteid, mille eesmärk on selgesõnaliselt vältida ametnike sattumist või jäämist huvidekonflikti olukordadesse. Prantsusmaa keskpangas on kehtestatud sisekontrollimehanism, mille toimimist korraldab sõltumatu eetikaametnik ja ta kaastöötajad, kes vastutavad eetikakoodeksi kohaldamise kontrollimise eest, või Prantsusmaa keskpanga juhtimisstruktuuri kuuluv järelevalvekolleegium, mis moodustavad tõhusad vahendid teostamiseks järelevalvet kõnealuste usaldusvärsust ja sõltumatust käsitlevate eeskirjade järgimise üle. Kuna kõnealused nõuded on sätestatud seaduses, siis saab nende eiramise korral kohaldada sanktsioone. Lisaks on juhendis sätestatud menetluseeskirjad ning asjakohased standardid, et tagada: i) krediidireitingu andmise protsessi (sealhulgas otsustamisprotsessi kindlaksmääramine, otsuste jälgitavus ja

⁽¹⁾ ELT L 302, 17.11.2009, lk 1.

⁽²⁾ Avaldatud Prantsusmaa ametlikus väljaandes, 5. august 2008.

⁽³⁾ http://www.banque-de-france.net/fr/institut/telechar/histoire/contrat_sp.pdf

⁽⁴⁾ Code de conduite de l'activité de cotation des entreprises à la Banque de France: http://www.banque-france.fr/fr/institut/telechar/services/code_conduite_cotation_bdf.pdf

kvaliteedikontrolli protsessid) usaldusväärsus ja kvaliteet; ii) asjakohane läbipaistvus ja teabevahetuskord (sealhulgas krediidireitingutele juurdepääsu käsitlevad eeskirjad, meetodite avaldamine ning krediidireitingualase tegevuse areng); ja iii) meetmed huvidekonflikti vältimiseks (sealhulgas analüütikute poolt nõuetekohase hoolsuse järgimine, riiklike ja piirkondlike krediidireitingukomiteede toimimine).

- (8) Neljandaks ei tohi krediidireitingud olla seotud selle liikmesriigi emiteeritud finantsinstrumentidega, kus reitingut andev keskpang asub. Juhendi punktis 1.1 on sätestatud, et Prantsusmaa keskpanga antud krediidireitingud on seotud finantssektoriväliste ettevõtetega. Krediidireitingud on seotud ettevõtetega, mis on asutatud Prantsuse emamaa territooriumil ning Prantsusmaa ülemeredepartemangudes, viimased kuuluvad organisatsiooni „Institut d'émission des départements d'outre-mer” pädevusse. Lepinguga on ette nähtud, et Prantsusmaa keskpanga antud krediidireitingud on seotud ettevõtetega. Seepärast ei anna Prantsusmaa keskpang krediidireitinguid, mis on seotud Prantsuse riigi või ELi muu liikmesriigi emiteeritud finantsinstrumentide avaliku pakkumisega.
- (9) Silmas pidades põhjendustes 2–8 hinnatud tegureid, saab määruse (EÜ) nr 1060/2009 artikli 2 lõike 2 punktis d sätestatud tingimusi seoses krediidireitingute andmisega pidada Prantsusmaa keskpanga poolt täidetuks.

- (10) Seepärast ei tuleks Prantsusmaa keskpanga antavate krediidireitingute suhtes kohaldada määrust (EÜ) nr 1060/2009.
- (11) Käesoleva otsusega ettenähtud meetmed on kooskõlas Euroopa väärtpaperikomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Prantsusmaa keskpang (Banque de France) kuulub määruse (EÜ) nr 1060/2009 artikli 2 lõike 2 punkti d reguleerimisalasse.

Määrust (EÜ) nr 1060/2009 ei kohaldata Prantsusmaa keskpanga poolt antavate krediidireitingute suhtes.

Artikkel 2

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 18. juuni 2010

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Michel BARNIER

PARANDUSED

Komisjoni 26. juuni 2009. aasta direktiivi 2009/74/EÜ (millega muudetakse nõukogu direktiive 66/401/EMÜ, 66/402/EMÜ, 2002/55/EÜ ja 2002/57/EÜ seoses taimede botaaniliste nimetuste, muude organismide teaduslike nimetuste ja direktiivide 66/401/EMÜ, 66/402/EMÜ ja 2002/57/EÜ teatavate lisadega, pidades silmas teaduse ja tehnika arengut) parandus

(Euroopa Liidu Teataja L 166, 27. juuni 2009)

Leheküljel 62 tabeli kandes „*Brassica* spp., välja arvatud *Brassica napus*, *Cannabis sativa* välja arvatud ühekojaline *Cannabis sativa*, *Carthamus tinctorius*, *Carum carvi*, *Gossypium* spp., välja arvatud *Gossypium hirsutum*'i ja/või *Gossypium barbadense* hübriidid, *Sinapis alba*” kohta

asendatakse „*Brassica* spp., välja arvatud *Brassica napus*, *Cannabis sativa* välja arvatud ühekojaline *Cannabis sativa*, *Carthamus tinctorius*, *Carum carvi*, *Gossypium* spp., välja arvatud *Gossypium hirsutum*'i ja/või *Gossypium barbadense* hübriidid, *Sinapis alba*”

järgmisega: „*Brassica* spp., välja arvatud *Brassica napus*, *Cannabis sativa*, välja arvatud ühekojaline *Cannabis sativa*, *Carthamus tinctorius*, *Carum carvi*, *Sinapis alba*”.

Leheküljel 62 tabeli kandes „*Gossypium hirsutum* ja/või *Gossypium barbadense*” kohta

asendatakse „— *Gossypium hirsutum*'i emaliinide eliitsemne tootmise puhul

— *Gossypium barbadense* emaliinide eliitsemne tootmise puhul”

järgmisega: „— *Gossypium hirsutum*'i eliitsemne tootmise puhul

— *Gossypium barbadense*'i eliitsemne tootmise puhul”.

2010/340/EL:

- ★ Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, 16. juuni 2010, mis käsitleb Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmist vastavalt Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni vahel eelarvedistsipliini ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta 17. mail 2006 sõlmitud institutsioonidevahelise kokkuleppe punktidele 28 27

2010/341/ÜVJP:

- ★ Poliitika- ja julgeolekukomitee otsus EUPOL Afganistan/2/2010, 11. juuni 2010, missiooni EUPOL Afganistan juhi ametisse nimetamise kohta 28

2010/342/EL:

- ★ Komisjoni otsus, 18. juuni 2010, millega vabastatakse Prantsusmaa keskpang Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 1060/2009 (reitinguagentuuride kohta) kohaldamisest (teatavaks tehtud numbri K(2010) 3853 all) ⁽¹⁾ 29

Parandused

- ★ Komisjoni 26. juuni 2009. aasta direktiivi 2009/74/EÜ (millega muudetakse nõukogu direktiive 66/401/EMÜ, 66/402/EMÜ, 2002/55/EÜ ja 2002/57/EÜ seoses taimede botaaniliste nimetuste, muude organismide teaduslike nimetuste ja direktiivide 66/401/EMÜ, 66/402/EMÜ ja 2002/57/EÜ teatavate lisadega, pidades silmas teaduse ja tehnika arengut) parandus (ELT L 166, 27.6.2009) 31



⁽¹⁾ EMPs kohaldatav tekst

Tellimishinnad aastal 2010 (ilma käibemaksuta, sisaldavad tavalise saatmise kulusid)

<i>Euroopa Liidu Teataja</i> L- ja C-seeria väljaanne ainult paberkandjal	ELi 22 ametlikus keeles	1 100 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> L- ja C-seeria paberkandjal + CD-ROMil aastane väljaanne	ELi 22 ametlikus keeles	1 200 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> L-seeria väljaanne ainult paberkandjal	ELi 22 ametlikus keeles	770 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> L- ja C-seeria igakuiselt ja kumulatiivselt CD-ROMil	ELi 22 ametlikus keeles	400 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> lisa (S-seeria – avalikud hanked ja pakkumismenetlused) CD-ROMil, kaks väljaannet nädalas	mitmekeelne: ELi 23 ametlikus keeles	300 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> C-seeria – värbamiskonkursid	konkursside keeled	50 eurot aastas

Euroopa Liidu Teatajat saab tellida Euroopa Liidu 22 ametlikus keeles. Teataja on jaotatud L-seeriaks (õigusaktid) ja C-seeriaks (teave ja teatised).

Iga keeleversioon tuleb tellida eraldi.

Vastavalt nõukogu määrusele (EÜ) nr 920/2005, mis avaldati ELTs L 156 18. juunil 2005 ja milles sätestatakse, et Euroopa Liidu institutsioonid ei ole ajutiselt kohustatud koostama ja avaldama kõiki õigusakte iiri keeles, müüakse ELT iirikeelseid väljaandeid eraldi.

Euroopa Liidu Teataja lisa (S-seeria – avalikud hanked ja pakkumismenetlused) tellimus sisaldab kõiki 23 keeleversiooni ühel mitmekeelsel CD-ROMil.

Soovi korral saab koos *Euroopa Liidu Teataja* tellimusega mitmesuguseid *Euroopa Liidu Teataja* kaasandeid. Kaasannete ilmumisest teavitatakse tellijaid teadaande vahendusel, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teatajas*.

CD-ROM asendatakse 2010. aasta jooksul DVDga.

Müük ja tellimused

Erinevate tasuliste perioodikaväljaannete tellimusi, k.a *Euroopa Liidu Teataja* tellimust, saab vormistada meie edasimüüjate kaudu. Edasimüüjate nimekiri on kättesaadav järgmisel veebilehel:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_et.htm

EUR-Lexi (<http://eur-lex.europa.eu>) kaudu pakutakse otsest ja tasuta juurdepääsu Euroopa Liidu õigusaktidele. Nimetatud veebilehel saab tutvuda *Euroopa Liidu Teatajaga* ning ka lepingute, õigusaktide, kohtupraktika ja ettevalmistatavate õigusaktidega.

Lisateavet Euroopa Liidu kohta saab veebilehelt <http://europa.eu>

